

<b>GRUPY PARAFIALNE</b>	<b>FEDERACJA POLEK W KANADZIE OGNIWO NR 4</b> Przewodnicząca: Danuta Potworowski 604-351-0506
<b>KOŁO PRZYJACIÓŁ „RADIA MARYJA”</b> Spotkania w pierwsze soboty miesiąca po Mszy św. wieczornej	<b>STOWARZYSZENIE POLSKICH KOMBATANTÓW NR 3</b> Prezes: Elżbieta Skrzymowska
<b>LEGION MARYI</b> Spotkanie modlitewne w I sobotę miesiąca o godz. 16:30 Janina Lis 604-662-8531 Teresa Marciniak 604-588-0616	<b>FUNDACJA IM. MIKOŁAJA KOPERNIKA</b> KOPERNIK LODGE 604-438-2474 3150 Rosemont Dr., Vancouver, BC V5S 2C9
<b>RYCERZE KOLUMBA</b> Spotkania każdy pierwszy piątek miesiąca po Mszy św. wieczornej Władek Olesiak 604-346-8364	<b>POLISH CONSULATE</b> 1600-1177 West Hastings St., Vancouver, B.C. V6E 2K3 604-688-4730; Fax 604-688-3537
<b>APOSTOLSTWO DOBREJ ŚMIERCI</b> Bożena Iwanowicz 604-412-9722 Stanisława Poźniak 604-945-3542	<b>KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ</b> Prezes: Michael Dembek 778-956-9906
<b>TOWARZYSTWO RÓŻAŃCOWE</b> Zelatorka: Zofia Kascha 604-738-5995	<b>USŁUGI I BIZNESY</b>
<b>KOMITETY</b>	<b>RICHARD PODGURSKI REAL ESTATE AGENT RE/MAX MASTERS REALTY</b> 604-961-5665; Off. 604-913-9000; Fax: 1 888-393-4099 Email: richard@expertrealtty.ca www.Expertrealtty.ca <b>Centrum Security Financial Corp</b> Mortgage broker RICHARD PODGURSKI AMP Tel. 604-961-5665 Off. 604-922-4487 richard_podgurski@centum.ca www.centum.ca/richard_podgurski
<b>KOMITET IMPREZOWY</b> Irena Rohraff 604-876-5535	<b>RE/ MAX - SELECT PROPERTIES IWONA SROKA - agent nieruchomości.</b> Pomoc w kupnie i sprzedaży na terenie Vancouver oraz kompleksowa współpraca z agentem nieruchomości w Polsce. 604-202-0679 email: ivona@sroka.ca
<b>KOMITET GOSPODARCZY</b> Jan Mniszak i Grzegorz Skibicki	<b>ZAKŁAD POGRZEBOWY KEARNEY FUNERAL SERVICES</b> A Catholic Family serving Greater Vancouver for more than 100 years. Burnaby location: 4715 Hastings Street 604-299-6889 Vancouver location: 450 West 2nd Ave 604-736-0268
<b>KOŚCIOŁY I KAPLICE</b>	<b>USŁUGI NOTARIALNE</b> <b>BLANDYNA SKOWRONSKA</b> testamenty i porady prawne, umowy notarialne kupno i sprzedaż nieruchomości upoważnienia finansowe, prawne i medyczne notaryzacje i poświadczenia kopii dokumentów telefon: 604-725-5062 email: blandyna@raincouvernatory.ca
<b>MISJA ŚW. ŁUKASZA - ST. LUKE'S</b> 20285 Dewdney Trunk Rd., Maple Ridge, Koordynator: Wanda Kowalik	<b>UBEZPIECZENIA - WOJTEK MAJEWSKI</b> Ubezpieczenia samochodów, motocykli (Auto Insurance), domów, apartamentów (Home & Condo Insurance), nieruchomości komercyjnych (Commercial Property), odpowiedzialności zawodowej (Personal liability), turystyczne (Travel Insurance) <b>Phone 604 338 5457</b>
<b>PARAFIA MATKI BOŻEJ DOBREJ RADY</b> Our Lady of Good Counsel 10460 139 St, Surrey, BC V3T 4L5	<b>JESSICA KOZLOWSKI</b> Real Estate Agent, Team Zubor & Associates Stonehaus Realty 1126 Austin Ave, Coquitlam, BC Cell: 604-761 2597
<b>KURIA ARCHIDIECEZJALNA</b> 4885 Saint John Paul II Way Vancouver, BC V5Z 0G3 Phone: 604- 683-0281 www.rcav.bc.ca	
<b>EDUKACJA</b>	
<b>POLSKA SZKOŁA ŚW. KAZIMIERZA</b> 4255 Inverness St., Vancouver, BC Dyrektor: O. Alfred Grzempa, OMI S. Anna Górka MChR, tel: 604-876-3194	
<b>ST. CASIMIR'S DAY CARE CENTRE</b> 4255 Inverness St., Vancouver, BC tel: 604-876-1156	
<b>ORGANIZACJE POLONIJNE</b>	
<b>POLISH VETERANS ASSOCIATION IN BC</b> 1134 Kingsway 604-873-2821 Email: pvainbc@gmail.com Otwarte w środy od 19.00 do 22.00 SALE DO WYNAJĘCIA	
<b>POLSKIE TOWARZYSTWO ZGODA</b> 4015 Fraser St., Vancouver, BC V5V 4E6 604-874-8620 Prezes: Andrzej Matuszewski 778-387-8620	

<b>POLONEZ TRI-CITY WICEPREZES JERZY MAZUREK</b> tel. 778-877-4521 email: tricity.polonez@gmail.com
<b>MJ FINANCIAL: www.mjfinancial.ca</b> <b>MIROSLAWA MAJEWSKA</b> insurance and investment specialist 604-726-3220 email: mirama000@yahoo.ca
<b>AY MAMACITA MEXICAN ARTISAN STREET FOOD AND CATERING</b> Cell. 778-882-7726
<b>VETERINARY HOSPITAL DR. PAWEŁ CICHON</b> www.lonsdalevet.com 116 west 20 <sup>th</sup> st North Vancouver, BC V7M 1Y4 tel. 604-985-1395
<b>MECENAS ANDRZEJ WŁODYKA</b> <b>SPRAWY EMIGRACYJNE:</b> Emigracja do Kana- dy, łączenie rodzin i uzyskanie pozwolenia do pracy <b>SPRAWY SĄDOWE:</b> Cywilne, matrymonialne i wypadki samochodowe <b>SPRAWY SPADKOWE, HANDLOWE, BIZNESOWE I NOTARIALNE</b> <b>DIRECTION LEGAL LLP</b> Adwokaci i Doradcy Adres: 509-1755 West Broadway Vancouver, BC V6J 4S5 Tel. 604-569-1833 ext. 110 Fax: 604-569-1822 email: andrew@directionlegal.com
<b>NICHE MARKET FOODS</b> 3902 FRASER ST., VANCOUVER Sklep otwarty od wtorku do piątku od 10:00 do 18:00 w soboty od 9:00 do 15:00 REGINA LATEK ZAPRASZA!
<b>RE/MAX-SELECT PROPERTIES</b> <b>Sprzedaż nieruchomości w Vancouver i okolicy</b> Izabela Wasiele 604-779-8491 email: izabela@teamwrealty.ca
<b>“ZOFIA”- SKLEP POLSKI</b> Paczki, pieniądze i kwiaty do Polski, książki, CD, kosmetyki i ziola. 4007 Knight Street 604-874-3338
<b>MIEJSCE NA NOWE OGŁOSZENIA</b>  ZACHĘCAMY DO REKLAMOWANIA SWOICH BIZNESÓW I USŁUG

# PARAFIA ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA SAINT CASIMIR'S PARISH



1187 East 27<sup>th</sup> Ave, Vancouver, BC V5V 2L7 tel.: 604 876 3194 fax: 604 872 8171  
e-mail: stcasimirs@telus.net www.stcasimirs.bc.ca

**Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej**  
*The Missionary Oblates of Mary Immaculate*  
O. Alfred Grzempa, OMI, Proboszcz  
Deacon Richard Podgurski  
Misjonarki Chrystusa Króla dla Polonii *Missionary Sisters of Christ the King*  
s. Renata Bochenek, MChR; s. Anna Górka MChR

**5 NIEDZIELA WIELKANOCNA - 5 SUNDAY OF EASTER, APRIL 28, 2024**  
**6 NIEDZIELA WIELKANOCNA - 6 SUNDAY OF EASTER MAY 5, 2024**

**Msze Święte Niedzielne/Sunday Masses**  
Sobota/Saturday - 5:30pm Polish  
Niedziela/ Sunday - 8:00am English  
Niedziela/ Sunday - 9:30am; 11:00am Polish  
Niedziela/Sunday - 1:15pm in Surrey Polish  
3 Niedziela miesiąca/3rd Sunday of month  
in Maple Ridge - 3:00 pm Polish

**Msze Święte w dni powszednie/Weekday Masses**  
Wtorek/Tuesday & Piątek/Friday - 8:00am English  
Środa, Czwartek i Piątek - 7:00pm Polish

**Biurowo Parafialne/Parish Office**  
Wtorek/Tuesday : 9:00-12:30 13:30-15:00  
Środa/Wednesday: 10:00-12:30  
Czwartek/Thursday: 10:00-12:30  
Piątek/Friday: 10:00-14:00

**NABOŻEŃSTWO MAJOWE**  
modlimy się litaniami do Najświętszej Maryi Panny  
**W ŚRODY I PIĄTKI** przed Mszą Świętą o godz. 18:30  
**W CZWARTKI I SOBOTY** po Mszy Świętej.



\*\*\*  
**Uroczystość Matki  
Boskiej Królowej  
Polski**  
będziemy obchodzili  
w niedzielę  
**5 maja o godz. 11:00**

**Pierwszy piątek miesiąca** – O 17:30 okazja do skorzystania z sakramentu pokuty i adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie.  
- 18:45 - Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa.  
W każdy pierwszy piątek miesiąca są odprawiane Msze św. w intencjach zbiorowych.

**Pierwsza sobota miesiąca** – O 16:15 modlitwy w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata.

**Przynależność do parafii**  
Parafia Świętego Kazimierza została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Vancouver i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym.

**Becoming a member of our parish**  
St. Casimir's Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Vancouver and the surrounding area. We are an ethnic parish. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office.

<b>Sakrament Chrztu</b> Chrzest jest w sprawowany w trzecią sobotę miesiąca o godz. 11:00. Zgłoszenia do chrztu prosimy dokonywać osobiście w biurze parafialnym.	<b>Sakrament of Baptism</b> Baptisms are held on the third Saturday of the month at 11:00 am. Baptismal arrangements should be made in person at the parish office.
<b>Sakrament Pojednania</b> Spowiedź przed wszystkimi Mszami świętymi w dni powszednie.	<b>Sakrament of Reconciliation</b> Available before all weekly Masses.
<b>Sakrament Małżeństwa</b> Ślub należy zgłosić 6 miesięcy przed datą jego zawarcia.	<b>Sakrament of Marriage</b> Arrangements are to be made 6 months in advance.
<b>Sakrament Chorych</b> Odwiedzamy chorych na prośbę osoby zainteresowanej.	<b>Sakrament of the Sick</b> Administered upon request.

# Mass Intentions



## Sobota / Saturday - 27 kwietnia

**17:30** - Za ++Janinę i Jana Głowaczewskich - córka z rodziną

## 5 Niedziela Wielkanocna - 28 kwietnia 5 Sunday of Easter

**8:00** - (Eng) For +Jadwiga Maka - 1st anniversary of death - daughter with family

**9:30** - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Wiktorii Mniszak - brat z rodzicami

**11:00** - Za żyjące członkinie Federacji Polek

**13:15** - **Surrey** - Za +Jana Świdra w 17 rocznicę śmierci

## Wtorek / Tuesday - 30 kwietnia

**8:00** - (Eng) For parishioners

## Środa / Wednesday - 1 maja

**19:00** - **Intencje zbiorowe:**

O zdrowie i potrzebne łski dla rodziny - Kasia

Za ++Zofię i Stanisława Ozdoba - Stefan i Lucyna Ozdoba

Za +brata Alfonsa i zmarłych rodziców - G. Urbanowska

**19:30** - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

## Czwartek / Thursday - 2 maja

**19:00** - Za zmarłych z rodziny Zielińskich

## Pierwszy Piątek / First Friday - 3 maja Matki Boskiej Królowej Polski

**8:00** - (Eng) For God's blessings for Jennifer Eged

**19:00** - **Intencje zbiorowe:**

Za parafian

O łaski i moc Ducha Świętego dla dzieci pierwszokomunijnych, aby szły drogą Bożą przez życie

- Towarzystwo Różańcowe

O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Janiny Freyman

w dniu urodzin oraz potrzebne łaski dla całej rodziny

O zdrowie i potrzebne łaski dla Grzegorza Skibickiego w dniu urodzin

O zdrowie i potrzebne łaski dla Marii Michniak i

Agnieszki Haberny - córki z rodzinami

Za ++rodziców Ludwikę i Piotra oraz brata Waldemara - Danuta Hołówka

Za +Edwarda Piędzio

Za ++Lucynę i Mariana Mikulik - Ewa i Waldek Mikulik

## Pierwsza Sobota / First Saturday - 4 maja

**17:30** - W intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata

## 6 Niedziela Wielkanocna - 5 maja 6 Sunday of Easter

**8:00** - (Eng) For God's blessings for Stephen Wong

**9:30** - Z podziękowaniem za opiekę Bożą w życiu Ady i Andrzeja Soczyńskich

**11:00** - W intencji Ojczyzny

Za ++Zofię i Jana Ruszel

Za +Władysława Rosłon w 2 rocznicę śmierci

## Wtorek / Tuesday - 7 maja

**8:00** - (Eng) For parishioners

## Środa / Wednesday - 8 maja

**19:00** - **Intencje zbiorowe:**

O zdrowie dla Hanny Skowrońskiej

O Boże błogosławieństwo i powrót do wiary dla Karoliny z okazji urodzin

O zdrowie i dary Ducha Świętego dla Andrzeja

Jamroza z okazji urodzin - babcia

Za +Helenę Sawicką w 17 rocznicę śmierci

Za +Władysława Rostor

**19:30** - Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

## Czwartek / Thursday - 9 maja

**19:00** - O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Stanisławy Bochenek

## Piątek / Friday - 10 maja

**8:00** - (Eng) For parishioners

**19:00** - O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla

Agnieszki Haberny i Marii Michniak - córki z rodzinami

## Sobota / Saturday - 11 maja

**17:30** - Za +syna Sebastiana Franciszka Zegarskiego w 4 rocznicę śmierci

## 7 Niedziela Wielkanocna - 12 maja

### 7 Sunday of Easter

### Wniebowstąpienie/Ascension

**8:00** - (Eng) For +Michalina Poźniak, Helena Latek and all mothers - Vanessa and family

**9:30** - Za +zmarłych rodziców Marię i Stanisława Kułaga oraz brata Stanisława

**11:00** - W intencji poległych pod Monte Cassino w 80 rocznicę bitwy

**13:15** - **Surrey** - Z podziękowaniem za otrzymane łaski z prośbą o zdrowie i Boże błogosławieństwo, opiekę Matki Bożej dla Marzeny i Bartka i ich rodzin

**ZAPROSZENIE** - Siotry Misionarki Miłości zakonu Matki Teresy z Kalkuty i Diakon Ryszard zapraszają nowych wolontariuszy do modlitwy różańcowej na ulicach Vancouver w dzielnicy E. Hastings wśród biednych i bezdomnych. Czwarta sobota każdego miesiąca o godz. 10:00 spotykamy się w kaplicy 385 East Cordova St. Vancouver, BC. e-mail: rpdgurski@rcav.org tel. 604 961-5665

Módlmy się za zmarłych / Pray for the deceased

+ **Kazimierz Duchowski**

*Wieczny odpoczynek racz im dać Panie, a światłość wiekuista  
niechaj im świeci na wieki.  
Eternal rest grant unto them o Lord and let perpetual light shine  
upon them.*

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

**Prezydent Polski Andrzej Duda wraz z małżonką Agatą Kornhauser-Duda w Vancouver.** W dniach 19 i 20 kwietnia miała miejsce po raz pierwszy w historii wizyta Prezydenta Polski w zachodniej części Kanady. W piątek 19 kwietnia na zaproszenie Kongresu Polonii Kanadyjskiej przybył Prezydent na spotkanie z przedstawicielami Polonii, które odbyło się w budynku naszej szkoły. Tego samego dnia Pani Prezydentowa odwiedziła nasz kościół i ofiarowała jako dar ampułki na wodę i wino do sprawowania Mszy świętej. Pierwsza Dama odwiedziła również przedszkole parafialne, a w sobotę 20 kwietnia spotkała się z uczniami Polskiej Szkoły. Po akademii i wspólnych zdjęciach odwiedziła uczniów w klasach. Na koniec odbyło się spotkanie z nauczycielami. To były wyjątkowe chwile, które na długo pozostaną w naszych sercach i wspomnieniach.



**Project Advance 2024.** Od niedzieli 12 maja rozpoczynamy doroczną akcję Project Advance. Zwracamy się z prośbą do wszystkich parafian o poparcie. Liczy się każdy dar, nawet najmniejszy. W tym roku nasza parafia musi zebrać na ten cel \$ 19,800.00 plus koszty operacyjne \$3,000.00. Dziękujemy za wsparcie tego dzieła.

## XIII POLSKIE DNI PARAFIALNE w parafii św. Kazimierza, dnia 8 i 9 czerwca 2024.

Odbędą się w dniach 8 - 9 czerwca 2024 na terenie parafii św. Kazimierza. Serdecznie dziękujemy Państwu za dotychczasowe poparcie naszego przedsięwzięcia, które ma na celu umacnianie i jednocześnie naszej wspólnoty, jak również gromadzenie środków finansowych potrzebnych do kontynuacji dzieła zapoczątkowanego przez naszych poprzedników. Władek Olesiak [wladekolesiak@hotmail.com](mailto:wladekolesiak@hotmail.com) tel. 604.346.8364.

## Obiady

28 kwietnia - Rycerze Kolumba  
5 maja - Związek Podhalan  
12 maja - Komitet Imprezowy  
26 maja - Rycerze Kolumba

**PODZIĘKOWANIA** - Trwa remont budynku parafialnego, w którym mieszkają siostry. Dziękujemy Janowi Mniszak, Witoldowi Miśkiewicz i Dariuszowi Nowak przede wszystkim za ciężką i ofiarną pracę - za okopanie domu i zamontowanie drenażu wokół budynku, zabezpieczenie i ciepłenie fundamentów, za położenie asfaltu. Dziękujemy Dariuszowi i Beacie Gagracz za ofiarowanie materiałów budowlanych w wysokości ok. \$2,000. Całość kosztów remontu wyniesie \$30,000. Do tej pory zebraliśmy \$3,105. Kopertki na ofiarę remontu budynku wyłożone są w kościele. Wszystkim, którzy złożyli ofiarę na ten cel bardzo serdecznie dziękujemy. Bardzo prosimy o zrozumienie i wsparcie. *Bóg zapłać.*

## PARISH ANNOUNCEMENT

**THANK YOU** - The parish building where the sisters live is being renovated. We would like to thank Jan Mniszak, Witold Miśkiewicz and Dariusz Nowak, for your hard and dedicated work. We would like to thank Dariusz and Beata Gagracz for donating building materials in the amount of approx. \$2,000. The total cost of the renovation will be \$30,000. So far, we have raised \$3,105. Envelopes for the donation of the renovation of the building are laid out in the church. We would like to thank everyone who made a donation for this purpose. We kindly ask for your understanding and support. God bless you.

**Project Advance 2024.** As of Sunday, May 12, we are starting the annual Project Advance campaign. We are asking all families for support. Every gift counts, even the smallest. This year, our parish needs to raise \$19,800.00 plus operating costs of \$3,000.00. For more information, please visit

**80th anniversary of St. Casimirs Parish.** On Sunday, October 20, 2024 we will celebrate the 80th anniversary of our parish. At 11:00 a.m. there will be a solemn Holy Mass followed by a banquet. Details to follow.

**Polish Parish Days Festival** - on Saturday and Sunday, June 8 & 9, 2024 we are organizing Polish Days "A Taste of Poland". I hope you will join us in this celebration. If you are interested in volunteering and helping please call Wladek cell. 604-346 - 8364.

## Kolekty niedzielne/Sunday collection

*Serdecznie Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to all our regular contributors who help support our Parish.*